

# GAZETA TRANSILVANIEI

Gaseta are 2 ori: Mercuria si Domineca, P&A, candu conoada s'ajordata. — Fretulu: pe l'au 10 fl. pe 1/4, 3 fl. v. a. Tieri estera: 16 fl. v. a. pe unu sau 3 galbin mon. vnastrica.

Brasiovu 6 Decembre 24 Nov. 1868.

Se prenumera la postea c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 8 cr. Taca's timbrala a 30 cr. de facare publicare.

## MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA Transilvania.

### Maghiarii au mal mare lipsa de limba romana, decatut romanii de limba maghiara.

**Clusu** 27/14 Nov. Mai nainte, pe candu casa's nationalitatilor, respective deslegarea ei, era inca un „pium desiderium“, voiesmo a face ore esteva observari, atingatorie de secul limbeloru in oficia, basata pe esperinta ce si-a pote castiga forte lesne facine, asistendu la pertractari mai cu seama pensale, la judecatorii, unde din gratia comiteteloru din 1861, judecatorii suntu maghiari, de sene se intelege, privilegiati de a sei limba's criminalei, pe care voiesco ala judeca.

Acum iose 'mi preveni loia din Pest'a „Esti Lap“, punendu o thesa, pe care mie miru fi placutu s'o vedin resolutiva in „Esti Lap“ s'eu ori si in care toia maghiara. — Apoi, fiindca thesa' este pusa intr'o asa forma de intrebare, la care se astepta raspunde directu, mi voia face dara observarile in locu de intrebare, in raspunde, si inca in raspunde la intrebari pusa in „Esti Lap“ Nr. 271.

Eca intrebari: „Are ore maghiarulu atata lipsa de limba romana si seorbese, cata ore romanulu si serbulu de cea maghiara?“ Intrebari, la care usuru pote raspunde totu insulu, care sine ira et studio, conosec giorastaru, si cei, ce va se dica, egalitate, fratietate in adeveratulu lor intiolesu.

Cu stat'a e mai greu a raspunde la asta intrebari unia, care la impartire, se folosece de doas mesuri diverse, dicandu: nu si tie catu si mie, numi tie cu ceva mai pacutu; e mai greu de a raspunde unia, care se crede a fi inaltatu mai pr' suu ca toti ceialti, ca-ci a castia pe langa tota bun'a vointia mai su de a solvi pe conta altora unu tributu insemnatu egoismulu loru propriu. — Eca, insiate de a pune intrebari amintita — si arata adeverata nemuliamire cu romanii; pentru ce ceru si ei parte din tote? pentru ce facu din tota cauza nationale? — Credu ca i doru, dara ce e de facto? Unei nationale, pentru de a subista nu i este destula, ca va pote vorbi limba's si in casele sale si in beserica; nu, ca are lipsa a progressu in tote ramurile, are de a se misca liberu pe tote calile ce o ducu la perfectionare; are de a se tiend pe o trepta egala cu celelalte nationale, dar' nici decatut mai in diosu, nu, ca nu pote sa duca o rola secundaria, deca nu vrea se remana indereptu, cu epoce intregi.

Natiunea romana exista, si acet'a existinta nu si-o pote pericola, pentru voia capriciulu nimeru. — Pentru aces e forte inavertatu, cum de romanii facu din tote cauza nationale, si nu conosec privilegiulu maghiarismulu. — No, — ci unde se inoara o staca, acolo parca. — Pentru acet'a si vindicacia dreptorelei cet' competu si in interesulu scololoru. — Nu pentru asa on pretinsu romanii; ca deca e treab e se invecia ugroreose, se invetia si unghiri romanese. . . . ci au pretine'o ca pe o necessitate imperativa. — Vina unia, care deja su ajunau la convergere, ca: Judele este pentru poporu, era; nu poporul pentru jude, vina la una pertractare, unde se decide pentru vietia si morte, privesea pe cei 7 judi, dintre cari unulu singuru pote romenu, ceialti nu s'au romanese, privesea pe unu asemenea fiscalu si notariu, apoi pe doi acesati romani — miu incolu privesea, cum secul unicu romanu, condue pertractare, intraba pe acosati, da deslaturu, respective talmecece la

oonjdi, la fiscalu etc.; in sine incearore din partea judiloru de a pune intrebari romanese, cetirea deponenteloru scrie in romanese etc. Apoi dd corespondinte dela „Esti Lap“, puneti intrebari esumanta la unulu ca acet'a, si vei vedd ceti va raspunde. — S'u de nu te vei crede, intraba pe venut asosora maghiaru, care a avutu nu rar'a nenoretre de a fi membru la unu tribunulu, unde nu s'au afistu cu cale ca se so aplica si vreanu romanu, doi; intrabatu, dopa ce a pertractatu s'eu judecatu pre vreo 2-3 romani fara judo romanu; dopa ce s'au incearatu a gangari vreo intrebari barema, in limba romana, fara de ala put' intiolece cineva, si firesce fara a capeta raspunsulu celu astepti; — puneti i diu intrebari: „Ore ace maghiarulu atata lipsa de limba romana, ca romanulu de limba maghiara?“ si vei vedd, ca va va raspunde in locurile resp., ca ori si care romanu, deca 'ati intreba, ca: nici mai multa nici mai pacutu n'are romanulu lipsa de limba maghiara, ca maghiarulu de limba romana“. — Eca asa poteti ajunge la rezultat, cantandu numi prin teleoapu interesele unu factoru, si punendu in locaru tote interesele altui factoru, ordetine, ca nu aveti de ce se ve mirati de rezultatu“. — A. Mag.

### Ceva deslarvatu.

Heriu, Ztg., descopere diu Vien's, ca misteriolu de rebeldu austriacu a tramisu unu oioiuru mai inaltu din protoruulu generalu in Romania pentru ca e coturize, se cerceza si se aduca raportu despre cele ce se facu in Romania cu armariu; si cumca acelu oficiru in portu desu reschimbatu si a si pututu cerceza tota Romania si presosindu a raportatu, ca e adeveru, cumca romanii se incoarda a se pune in stare de apurare; dar' alarmile respandite suntu exagerate, ca nu pe locu de speriatu; totu introducere darei la semnu in tote comenete tiereti si drumuri militari, ce se facu mereu si cari se concentreza in unghiolu, ce restatorese comunicatiune intre Arduu si Bucovin'a, i su trasu lauzra aminte profanda. — A. Mag.

### Caventarea dep. Dr. Alecsandru Mocionii

in sedinti'a din 24 Novembre.

(Urmare din Nr. tr.)

Adu de prisosu a deslaturu acet'a mai pr' largu si a dovedi cu esemple, ca-ci noi on totu sustenu in focaliarulu acestora miscametu, — si precosutu reconosuturii imperiulu austro-ungurescu este o „camara obscura“, in care on fidelitate se ogindese acet'e apartinuti de verice colere si tendintia. — Dars, deca esperint'a ne invetis, o ide'a nationalitatei nu este decat' nianint'a de a asigura existinta si dezvoltare individualitati nationale; apoi de alta parte conceptulu nationalitatei nu conduce neesermente toama la acet'a convingere. — Nationalitate, — fiindu universitatea omelniloru pe cari origineu, topografi'a, istoria si prin armare legametu limbeli si impresia strinu la oialta, carele cuprinde in sine simbele dezvoltare morali, si de ore ce are consecintia despre acet'a, — din acet'e cause este o persoana, o persoana juridica. — A. Mag.

Tote unghiorile, unde loinescu romanu, potu se martorigesca in publicu, deca suntu multiamiti cu tractare in privint'a limbeli si a tractari cu ea. — A. Mag.

Aceta persoana juridica, ca tote persoanelu, si are naturalminte interesulu seu primu si celu mai santu, adica sustinerea existintiei sale proprie.

Deci subjectulu pretensioniloru nationali in ordinu primu nu pote se fia unu individiu s'eu altulu, nici totu la oialta, ci numai nationale ca atare. Nu seiu deca in asta privintia voiu intempina consentimientulu maioritatiu din asta on. casa, dar' deca s'ar gasi de acet'a, cari ar' erede, cumca acet'a nu namsi nu e bine, ci e si periculosu, atunci s'ar nasce intrebari; ore avemu noi potera de a impede'ca?

In asta privintia afiu de lipsa a examina: cari suntu causele ideei de nationalitate? — Eu desting'au patru cause, anume doas estere si doas interne.

De cause estere considera principiulu suveranitatiu poporulu si principiulu de egalitate. Acet'esu se petranu la popore si n'au potutu romanu fara de infiointa, ca-ci n'atur'a interna a omulu le indamna spre imitatie. Intre causele interne inasru progressu celu mare pe terenulu culturi, de alta parte directiune democratie a constitutionalismulu.

Cultura este acet'a care strinescu in omu conscient'a, cultura (se audimu) a eternitu conscient'a si in natiuni, si o dezvolt'a neinceutu. Celalata cause jace in directiune democratie a constitutionalismulu; candu de odatu cu suveranitateu poporulu s'au proclamatu si drepturile cardinali ale individulu s'eu libertates individuala, a fostu neapertu de lipsa a cercu o garant'a pentru acet'a libertate, era garant'a nu s'au potutu gasi decat' in egala indreptarie politica, adica in constitutiune democratie.

Pre cata timpu a domnit absolutismulu si constitutiune feudala, poporulu si limb'a lui n'au fostu invrednicite de nici o consideratiune, precum vedovesce acet'a pre' bine esemple patrii nostre, unde o limba morta a fostu in stare se sustiena unu statu aprupe o mia de ani. Dar' in momentulu, in care s'au proclamatu indreptari egala, de locu ce poporulu i s'au permis infiointa in dezvoltare vietii de statu, in acelu momentu ide'a nationalitatei a aparutu pe terenulu lupteloru pentru limba.

Dreptu acet'a, deca ide'a de nationalitate este infiointa a unor principie ce su strabatutu societates nostre intrate, si tota cultura noastra, este pr' naturalu, cumca acet'a idee namsi amput'o impede'ca, deca anu fi in stare se impede'ca sau se transformamtu tote acele principie.

Nu m'asie cei inchina ideii de nationalitate, deca indreptarie ei ar' fi namsi o generalitate; dar' — in parera mea — indreptarie ideei de nationalitate contine posibilitate libertatei individuale si posibilitate dezvoltare genulu omenescu.

Ide'a de nationalitate, precum diase, si are o causu in directiune democratie a constitutionalismulu, dar' — precum libertates individuala si midioleitu dezvoltare individuelu e in potentia namsi pe basa democratiei, tota asa de alta parte ide'a de nationalitate este o conditiune premergatorie a democratiei. (Sgomotu.) Me rogu de iastare dar' (s'audimu) democratiei namsi asa e binefacatoru si posibila, deca s'au cultivatu nu namsi estiva s'eu multu, ci poporulu intregu in masa, deca poporulu intregu e capace se folosece dreptorelu politicu. (Adeveratu e!) Acum, on. casa de si claseloru mai avute e cu potentia si se calificu prin cultura unei natiuni straine, mi se pare inec, ca cultivare poporulu in masa nu pote se fia de factu nationala, astfelu dara dezvoltare (cultivare) nationala este o conditiune premergatorie a democratiei.

Disai ca in posibilitate dezvoltare genulu omenescu afiu motivulu: ala delesse pentru in-

dreptăria ideii de naționalitate. Fiecare națiune posedă esențe și inclinațiuni proprii, fiecare națiune este că și nu organ natural spiritual al genului omeneșcu, are mențiunea acestor organe face intru îndeplinirea unor funcțiuni anumite ce competu numai lui, — și precum scopolu suprem al națiunii nu pōte fi altul decāt drepturilor naturale nu pōte fi altul decāt dezvoltarea cea mai mare posibilă a individului și mijlocul de a genului omeneșcu, ăra cauză finală și cea mai profundă nu pōte fi altă decāt nemărginită diferența ce există între individi: astfel este și cu ideea de naționalitate, carea nu e decāt aplicarea la națiune a acestei teorii despre drepturile neprescripibile; scopul finalu și cel mai sublimu nu e altă decāt supremă dezvoltare posibilă a națiunii și mijlocul de a genului omeneșcu; cauză finală și cea mai profundă nu e altă decāt nemărginită diferența ce există între singuratele cele națiuni.

În respectul acestor asis cred, că fiecare națiune este unu ce neapăribil, unu ce providențial: și de aceea în privința acestor a fiare nimenți nu ce tînde a realiză ideea de naționalitate, este deosebitul o detoriu morală.

Ideea naționalității, că fiecare idee, — și are este o esențiență ce de comunu se manifestă în extremitate. (Strigari: Asia e! Bine e!) Astfel de esențiență este de parte nimenți și spre supremat, de alta parte izolarea națiunii s'ă pețrecerea consensului de independența națională. Și nu a și altă s'ănta contrarie regulelor naturale și perpetue ale intrării nostru progres, și de aceea — în părerea mea — de și li e o putință a se susține câtva timp, nu se potă susține lung și pură.

Supremăția este contraria legiloru naturali ale progresului; ce-ci neapăribil impedează pură dezvoltarea liberă a altei națiuni. Era izolarea și contraria pentru acest, ce-ci chiamărea naționalelor nu este desbinarea între sine, ci înclocarea în conștiegere pentru a s'ă june la scopolu comunu.

A dese ori și se împotă ideii de naționalitate, ca densă a și și contraria nimențielor ce se manifestă în fiecare di pe terenul social: ce-ci popōrului și statele se însoacă și se aliază totu mai tare, necum se se desbine. Martiriescu, ca în asta privință concedu dreptu celor a și prin acestu momentu voru se combata izolarea națională, desbinarea națională; dar nu li potă concedu dreptu stănci, cândă acestu momentu vren se'lo folosese de argumentu în contră egalității îndreptării naționale.

Precum li individii asis și la națiuni, cultor' a și mai nalta nu sterge caracterere, ci numai nobilită calitatile și inclinațiunile lor, le conduce li concepte mai chiare despre problemă loră propriă și despre problemă comună genului omeneșcu; astfel în catu precum la individii asis și la națiuni, înfrățirea numai stănci e cu putință, deca se se întempra pe de-a respectare reciprocă a drepturilor, deca singuratele națiuni se recunosc de subiecte de drept; și stari vor u progresă cu stăta și mai vortosu și și mai rapede, ce osto mai multu voru fi capaci a precepe problemă comună.

În asta privință, o potă spune, ce ideea de naționalitate nu numai, ca nu e contraria cosmopolitismului, ci este o condiție premergătoare a adevăratului cosmopolitism; astfel în catu potă citi cuvintele unui ilustru scrietoriu nemțesc ce dice, ca: adevăratul cosmopolitism este acea beserica mare, carea nu s'ă pōte întemdi decāt pe stelpii (radiemii) cei tari și naționalistilor.

Premittindu acestea (șogomota), primă și cea mai mare pretensiune națională nu pōte fi altă, decāt asigurarea existenței și dezvoltării individualității naționale. Și de ăra ce e vorbă se ascurăm prin lege pretensiunile naționale, este naturalu, că sficerea noastră primă nu pōte fi altă decāt prin lege se damu garanție existenței și dezvoltării individualității naționale.

Acesta e ceea ce se cuprinde în proiectulu meu, acestă e ceea ce lipsește din textulu comisiei centrale.

Am auditu dicundose de multe ori contra proiectului nostru, cumca ar fi în opozițiune cu ideea fundamentală de stat, ca și recunoșcere în țiera națiuni mai multe decāt ună. S'ar potă se aiba dreptu deca vorbă ar fi: cate națiuni politice stăntă într-o țiera: (strigari: Asia e!)

de și, precum soiu eu, în statele unde s'ăntu naționalități mai multe, numirea de „națiune politică” se încongiura, și se folosese de comunu numirea „poporulu”.

Dar deca națiunea politică pōte se fia numai ună, acestă nu e echidă posibilitatea că legelatione se recunoșca ceea ce în țiera există în faptu, adică există mai multe națiuni intru întieșcu „genetic”. — ce-ci acestu întieșcu este celu adevăratu pentru conceptulu de națiune.

Am auditu de multe ori, ce statulu nu pōte recunoșca asemenea universități; dar pōte concedu că pe bas'a asociațiilor libere se ce înființeze stari universități, în cari se pōtă participă fiecare individ, și astfel asemenea universitate va corepondu naționalității de și nu intru întieșcul juridicu, ci în celu matemticu, prin urmare va s'ăjunge la același scopu de și pe alta cale.

Asemene parere n'ō potă p'artini deplinu. N'ō potă p'artini pentru acea desclieire esențială ce există între națiuni și între stari asociațiuni infinițate pe bas'a asociarii libere. Fiecare corporațiune infinițată prin asociare liberă, gesece bas'a existenței sale materiale și morali în voința statulu; asemenea corporațiune este pură instrumentu spre un scopu ce face în s'ara de ea; dreptu aceea orice corporațiune de asemenea natură pōte se fia subiectu numai drepturilor castigate, pe cari statulu are și dreptulu și detoriu și se li b'el delocu în momentulu acest, cândă asemenea corporațiune și s'ar p'artini contrarie ideii fundamentale de stat.

De aci este diferența esențială pans la naționalități. Toama pentru acestă îndrănescu se afirmă în asta privință, ca din punctulu de vedere juridicu nu se pōte — se li se denegă naționalelor recunoșcerea, nu li se pōte denegă cu stăta mai vortosu că nu cumva statulu se vira în opozițiune cu propriu sa ideea fundamentală.

Națiune, că unu productu alu eternelor legi naturali, și gesece bas'a existenței sale materiale și spirituale nu în puterea statulu, ci în puterea ce domnește în ordinu mai nalta a locurilor. Națiunea e că și individulu, nu și are scopolu așara și în sine, în dezvoltare proprie, este scopu de sine, și de aceea o subiectu de drepturi fundamentale s'ăo cardinali, dreptu aceea scopolu național e identicu cu națiune, și nu e altă decāt infinițată unei poteri domnitorie mai nalte; din asta cauză acestu scopu nu va face opozițiune ideii fundamentale de stat, în toama precum nu va face așa potere domnitorie.

Pentru acestă statulu, deca nu vre se și denegă propriu sa mențiune, statulu alu caru problema este a garanție condițiile dezvoltării, — statulu, dicu, nu pōte denegă naționalelor recunoșcerea legală a drepturilor cardinale.

Scopolu d'ara este dezvoltarea națională. Problema noastră de astăzi este se damu condițiile egali spre oșta mai perfectă realizare a scopolulu. Textulu comisiei centrale din contră, nu numai ca nu recunoșce drepturile cardinale ale naționalelor genetice ce locuiesc în țiera, nu numai ca nu concede condițiile necesare dezvoltării acestora, ci toama denegă ori ce condiție de dezvoltare, adică: înca nici existența naționalelor din țiera nu o recunosc (contradictori). Aici în camera luca nu s'ă dice, dar s'ă scriu prin diurnale, cumca legelatione este îndreptată spre acestă, ca-ci — precum se dice acolo — legelatione n'are se ce oșpe de scopuri teoretice deduse din filosofii și cari s'ă stabileșcu în numele naționalelor; ci trebuie se grigăse de acele scopuri concrete, spre cari tîntesc singuratele membri și naționalistilor.

Eu asis cred, ce oșta și deca între naționalități s'ăntu numai individi, ări tîntesc spre scopuri ce nu potă conveni statulu, deca s'ăntu nu mai multu ci totu, înca și stănci este trebă politia a preveni realizarea acestor scopuri, este trebă judecătoreia a pedepși pe cei vinovați, dar pentru acestă legelatione defelu nu pōte că pe o națiune întregă se o despăia de drepturile ei, (strigari: Nu vre dimenle!) dar toama acestă ar face legelatione pe bas'a textulu d'ale comisiei centrale.

Asia cred, ce recunoșcerea drepturilor cardinale ale unei națiuni, deca s'ar face procedu deca programulu ei politiu, ar fi o procedu stăntă de s'ăida că și candu individulu numai s'ă și s'ar ascură drepturile cardinale

daca ar aduce dela politia stăntă de portare buna.

A stăntie drepturile cardinale ale națiunii, a scuti aceste drepturi, — deca problemă statulu!

Va se dice, sub nici un preteostu și din nici o cauză statulu nu pōte denegă recunoșcerea legală a drepturilor cardinale. Aici legelatione din capulu loculu pedeseșcu pe o națiune ce pedepă ea cea mai mare, o despăia de drepturi. (strigari: în care punctu?) martiriescu, ce prin acestă comisiei centrale nu s'ă redies unu monumentu splendidu liberalismului șeo, dar trebuie se spune, ca de ună s'ă n'atit ce totulu, a n'atit, ce scelpulu nostru i s'ă rezervat a desteptă națiunile din somnulu adencu. Și deca pe națiune — a caru a chiamare este a infinițată că (scortri) creștari în istoria genului omeneșcu — acestu le ar pōte împedca cu forția, acestă va dură numai pu cinu timpu, și apoi ar deveni cu stăta mai precioșe pentru statu (strigari: Oho!).

Dar le datoru teo acestea, și me damu punctulu în pusețiunea comisiei centrale.

Comisiei centrale dice, că acestă este o va deslegă pe bas'a libertatei individuale. Dar, on, casa! și voi ascurărea pretensiunile naționale și totodată a desface în atomele sale geografice pe subiectulu primu și supremu al acestor pretensiuni; pe națiune, — astă în părerea mea astă va se dice astu toama nemărica intereselor supreme naționale (strigari: Nu e asis!) și astfel prin urmare nu pōte se fia vorba de ascurărea pretensiunilor naționale; ce-ci li individulu numai dezvoltare individuală se pōte orgedă, ăra din totalitatea individulor toama asis nu se pōte formă o unitate, precum din petriele multe nu se forma stăntă (strigari: Nu e asis!) Votu se primenesc pusețiunea textulu d'ale comisiei centrale, dar în privința lui am se spune ărași cu parere de reu, ca comisiei centrale, precum a necunoscutu esența ideii de naționalitate, asis și ca a necunoscutu esența pretensiunilor naționale ale individulu. Naționalitate, fiindu o facultate însoțita individulu, de ărace moraminte se pōte desvoltă, — e totodată unu drept. Acestu drept este nealienabilă că și însoțit facultate ce s'ervese dreptulu de bas'a. Dreptulu de naționalitate nu este productulu individulu, prin urmare nici și se pōte subordina, ci remane dreptu fundamentalu.

Tōte drepturile fundamentale s'ăntu dela natura necondiționate, tōte drepturile necondiționate pretindu, scolu legalu necondiționate, și toama pe oșta bas'a trebuie se deslegame esenținea, adică on, casa se recunoșca, cumca drepturile naționale ale individulu s'ăntu necondiționate, și prin urmare se li se de pretindens scutu necondiționate. Acestă e pusețiunea ce oșupa contraproiectu meu. Acestă este pusețiunea ce o ocupat și pans acum legelatione noastră facia de drepturile fundamentale. Nici în a adunare comună, nici în o legelatione, nicisă pans acum nu s'ă întempratu din demandațiunea legeli veri o votiare, ce ăra respectivilor individi voim se și damu șeo nu — veri unu scutu legalu pentru unulu șeo altu dreptu fundamentalu al lor. Numi adese amote defelu, și nu găsium în nici o constituțiune acea dispozițiune că comunale, cercările politice șeo d'ara singurateci otateni d. e. dapa ce se ajunso maioreni, — se voteză într-o privință șeo altă asupra drepturilor fundamentale și astfelu maiortate eventualu se otărăsc în modu provizoriu despre așara drepturilor fundamentale ale singuratecilor.

Ori cate de s'ăida s'ar pată asemenea procedu, de și ar fi nimeni în viața constituționalismulu eropōcu, totuși ar trece numai de o oșențiență a acelei pusețiune ce o ocupat comisiei centrale în facia drepturilor cardinale naționale. — (Va urmă.)

PEȘTA. Debat. se continuă în v'ol cinci șiedintu asupra proiectulu naționalistilor. Mai vorbire deputatii romani Sig. Borles, în 26 Dr. Hodosi, Aloisiu Wladu, Alex. Bohatielu, și multi serbi și Dobzanski, totuși pentru proiectulu minoritarii. În 28 a mai vorbit Sig. Popu, I. Popoviciu Desescu, Anr. Maniu, Andr. Medanu, Sig. Popoviciu, Elie Macelariu, M. P. Gridanu, Miletis și în fine Ar. A. Mocioni. Dintre asis Renchieer, Etel, B'unches și alții în sensulu dreptulu loră avutu și B'unches chiaru și în sensulu unei de 3 națiuni. Maghiorii mai totu

pentru proiectul lui Deák, care în 28 se află pe de bază la dezbaterile speciale. La votul celor doi deputați români votasera, 27 însă cu da pentru proiectul deputatilor români și serbi, și în fine s'au primit proiectul lui Deák în partea întregi majorității, afară de vr' o doi din ateuze.

Ondre au aceretat și astada deputați români prin solidaritatea și consimțirea ce l'au lăsată intru aparirea dreptului de naționalitate. Dece ave de a convinge anume conștientibile pe langa soliditatea ce au dovedit'o și pe langa ponderositatea argumentelor, de care s'au servit cu t'ota decidera, aru fi trebuit să m'ia și pepturile cele mai impetrite. Vomu mai publica și noi pe r'onda din aceste dezbateri.

În 29 Alessandro Mocioni discoperă diete, ce de vreme ce s'ia primita ori proiectul lui Deák despre naționalitate, care se opune directralo cu principalele și convingerile naționalitarilor, elu cu soții sei nu voru loa parte mai multă la acesta dezbateri.

Savetozar Miletița dice, ce se învială tot, căti crede, ce proiectulo minorității ar' fi numai program'a unor ultimatii, pentru ce ela a program'a întregii națiuni serbe și române (arma în contradicție) și deputații români și serbi s'au din diete. — Ivașkovică spingee vorbe lui Miletița dicuand, ce s'ci suntă numai deputați ai țierei, dar' nu naționali. Deák repetă ce se diu Ivașkovică, adăgandu, ce cele vorbite de Mocioni și Miletița si de elu se nu se află în protocol. Si apoi se primese SS legi după cum au v'ntu majoritatea pana în fine.

S'ia primitu și proiectulo înfrăcării episcopetelor gr. est. În 1-a Dec. s'ia primita și legea naționalității și înfrăcarea acesta necuata de nimeni și în t'rea perlegere. —

**Legea uniunii** ce t'ota opunere romanilor și a unor r'asi se primă fara multe dezbateri, deodată și inca cu dezbaterile speciale. Macelari, fiinduce nega legalitatea uniunii, fii pertrinau de presiedinte. —

Proiectele se primese unul după altulu în bloc: despre calea de feră Oradea-Brasoviu, despre control'a datoriei flotante, despre penunții etc. incata merge urgenta fara a face o c'eva opozițiuni la urgent'a constituire a statulu după voia majorității. —

Br. Franciscu Nopcea fii denumitu registru de onrte supremu ala Maiestatei Sale reginei și archiducele Iosifia veni în Pest'a. —

## Cronica estera.

**ROMANIA.** „Rom.” dice, ce ministeriulu celu nou nu place nici „Pressei”, nici celor dela „Tiera”. Acești din urma, mai sinceri, mai nervosi sponu dela anteuilu momentu, ce „perșoan'a înscrisuata cu formarea noului cabinetu nu face parte din opozițiune.

„Pres'a”, în inverțitele sale atauri, dice noului cabinetu:

„Celu d'antem luoru ce vomu cere dela noulu cabinetu, va fi se și regularizeze (reguleze) pozițiune; vomu dice mai multu, se regularizeze totu deodată și pozițiune țierei; ne explicam; Nonlu ministeriu, ce se anuonia, nu p'ote fi neapertu esitū din msoritatea s'duneriun, pentru ca stonoi n'ar fi decatu o captivitate a celui existantiu, și mai bine facea deoatu captivitate. Chiaru deos camerele actual'e ar' primi pe acestu ministeriu s'iu ar' sustinut, totu elu ar' fi noyoiu se lu disolve”, pentru ce nu reprezenta națiunea și se face unu nou a p'ela a deovert'a națiune, care este în dreptu a se pronunția, deca în acceptu s'eu nu”, pentru ce altminteri ar' fi trecere a portofoliilor din Brateanu în alte maini ce eederuore lor, și ficare ar' înțelegere, ce noulu ministeriu ar' fi numai ap'artent; celu altu urmandu a luora după perdeu, comedia s'ar complica cu indoita scena, dar' nici unu remediu seriosu nu s'ar a face situațiune, în care se află țiera”. Prin urmare noulu cabinetu va trebui neștăruindu se disolve numai decatu camerele.

Facendo apela la națiune spre a se pronunția, deca voiescu s'eu nu se le conserve încrederea ce le-a arstatu Domnitorulu, isi regularizeze pozițiune, totgodeuata inse voru regulariză și pozițiune țierei lasandu alegelele absolutu libere asia, în cato se intram pe adeovert'a oale constituționale a reprezentantilor naționali, cari reprezentă națiune, și nu care dan reprezentantii naționali.

Ne pare f'ortē ciuadatu că o partia politica,

dice „Rom”, sinonima se ceteze a sustinere, ce unu omu, că du Dimitriu Ghica, are trebintia în verș'a și în pozițiune sa se și mai reguleze pozițiune, și mai ciuadate inși, și din t'ote p'otabile de privire necuivintiosu, că perșoan'a sinonima se ceteze a dice unu cabinetu, presieditu de dnu Dimitriu Ghicu, ce ar' putē, în ori ce osu, „se fia unu ministeriu numai ap'artire, celaltu urmandu a luora după perdeu”.

Joculu după perdeu, acolo unde este dnu Dimitriu Ghica! Si eia o dice acest'a. Societate sinonima, care la diorulu „Pres'a” j'oa după perdeu! În adevertu trebuie se fia cineva după perdeu că se ceteze a se capane ridiculu în asemen grad! —

Despre componerea min. „Monitoriala” publica:

## CAROLU I.

Prin grati' ala Dumnedieiu și voiați' naționale  
Domnu Ala Romanilor.

La t'oti de facia și viitori sanetate.

Vediendu demisiunea înfăcișitei Noue de generalulu Nicolae Goleacu din funcțiunile de presiedinte ala consiliului ministrilor și ministru de esterne:

Amu decretatu și decretamu ce urmăz:

Art. I. Demisiunea d'oi generalulu Nicolae Goleacu este primita.

Art. II. D. Dimitriu Ghica este numitu presiedinte ala consiliului ministrilor și ministru ala Nostru secretariu de statu la departamentulu de esterne, și ad-interim la lucrariile publiche.

Art. III. Presiedintele consiliulu Nostru de ministri este înscrisutu cu aducerea la îndeplinire a acestui decretu.

Datu în Bucuresci la 16 Nov. 1868.

## CAROLU I.

Ministru presiedinte, gen. Nic. Goleacu.

## CAROLU I.

Prin grati' ala Dumnedieiu și voiați' naționale,  
Domnu Ala Romanilor.

La t'oti de facia și viitori sanetate:

Vediendu demisiunea înfăcișitei Noue de ministrii Noștri de secretari de statu:

Amu decretatu și decretamu ce urmăz:

Art. I. Demisiunile de mai s'ogu suntu primite.

Art. II. Suntu numiti ministrii și Noștri secretari de statu:

D. Michailu Coganicēnu la departamentulu de interne;

D. Alessandro G. Goleacu, la departamentulu finanțierulu;

D. Vasiliu Boeresco, la departamentulu justiției;

D. Alexandru Papadopolu Calimachu, la departamentulu cultelor și instrucțiunilor publiche.

D. colonelu Duca, la departamentulu de rebeulu.

Art. III. Presiedintele consiliulu Nostru de ministrii este înscrisutu cu aducerea la îndeplinire a acestui decretu.

Datu în Bucuresci la 16 Nov. 1868.

## CAROLU I.

Ministru presiedinte Dimitriu Ghica.

## ADUNAREA DEPUTATILORU.

Din s'iedint'a din 18 Novembre 1868.

D. presiedinte ala cabinetulu a facutu cunoscutu print'or adresa, ce „neptendu și prezentu la s'iedint'a camerei de astadi, cere scule ale adunarē”.

Acest'a, considerandu ce p'ote procede la ea și constituire și fara ministeriu, a procesu la birourulu ala carei rezultat este celu urmatoru: Votant'i 84. Bile sibe 17.

Presiedinte I. C. Brateanu cu 66 votari.

Vice-presiedinte: C. A. Rosetti 65, P. Donici 67, G. Arghiroopolu 67, A. Feta 65 votari.

Secretari: votant'i 76: Codreșcu 64, Gheorghiu 63, E. Carada 59, G. Brateanu 66, Corneth 59, N. Moscu 60, A. Geană 63, Erăscid 55 votari.

Cestari, Votant'i 71. — Albe 7. Cioaca 63, Gr. Serariu 90, B. Radianu 60, V. Obedănu 60.

Dupa acest'a, camera a procesu de indatu la alegerea sectionilor prin sorti.

S'iedint'a publica va fi mane.

## SENATULU ROMANIEI.

S'iedint'a dela 18 Novembre 1868.

S'ia procesu la alegerea birourulu fiindu 38 votant'i și s'au alese:

Presiedinti: Generalu N. Goleacu 26, Tell 8, P. S. S. Mitropolitulu 2, St. Goleacu 1, Albe 1 votu.

Vice-presiedinti: N. Rosetti 24, N. Doanau 23, Costa-Fora 11, Plegiuo 8, Ploienu 8, Albe 2 votari.

Secretari: Caramanliu 33 P. Dimancea 24, Vladianu 23, Ceratu 21 votari.

Cestari: Calinescu 21, Crasnaru 21, Lăcustănu 10 votari.

S'iedint'a publica victoria se va tiend mane.

Din adunarea deputatiloru, s'ied. din 19 Nov. 1868, publicamu totu după „Rom.” aceste:

„D. Dimitriu Ghica, presiedintele cabinetulu, da citire mesajulu domnescu, prin care anuonia formarea noului cabinetu, și urmatorē, ali **PROGRAMA**:

Domnitoru deputati!

Chiamati de încredere Mariel Sale Domnitorulu a formă unu ministeriu, dator'a noastră estera țiera și devotamentulu nostru pentru tronul și dinastia, ne-au facutu se primam grav'a misiune de a guvernă.

Lin'a noastră de conduită este pre astu de clara, cato si precisă.

Vomu respectu cu sinceritate și în t'ota întregime a constituțiune țierei, care este rezultatulu voieiți naționale (aplaus). Vomu caută a devolțat și face practicabile și acele partii din astu constituțiune, care au remanu inca ne transformate în legi organizatorice. Astfel se va adage nouē garantii pentru libertate, onore și proprietate estacionilor și pentru interesele publiche.

Ne vomu face o dogma din fidel'ă și leal'ă aplicare a legiloru, precum și din respectare tuturor libertatiloru publiche, caci numai astfel se p'ote formă educațiune politica a unui poporu, numai astfel se p'ote devolțat și întari puterile publiche și private.

În ceea ce priveșu politica noastră esteria, vomu mențione că o depina lealitate relațiunele noastre seclare cu înalt'a P'orta, care, reprezentandu nouē interesu europēan, sunta prin acest'a chiaru o garantie mai multă pentru Roman'i.

Assemenu vomu observă ceșt' msi stricta neutralitate, astu în relațiunele noastre generale cu t'ote puterile garantie, cato și în raporturile noastre de buna vecinatate cu puterile limitrofe. Dreptulu nostru publicu se află basatu pe tractate, care creand starea neutralității, ne-au garantatu drepturile noastre autonome, ce existan ab-antiquo. Tinsendupe pe acestu teremu, vomu avē f'ort'a ce da dreptulu; și evitandu astfel orice cauză de conflicte, vomu putē tiend în a-celști timpu s'asa și cu demnitate drapelulu naționalu.

Etă domnitoru deputati, lin'a de conduită a guvernului nostru.

Dar' acestu scopu nu se va putē atinge pe depina deoatu prin puterile intronite ale tuturor fiiloru acestei țiere. Instaurandu ori ce sistemu exclusivistu, animati cu sinceritate de unu spiritulu de conciliantiu, vomu imbracisă binele ori unde în vomu află, și vomu caută a mențind și a chiamă la afacerile publiche totu ce țiera posedă mai morulu și mai capabilu. Vomu fi fericiți deca, putendu astfel introni pentru interesele patriei și ale tronulu t'ote puterile respicite ale țierei, vomu ajunge la țaria ce da unirea și prin urmare la îndestalarē tuturor intereselor morale și materiale ale Romaniei.

Acesta fiindu programulu nostru, speramu domnitoru deputati — și sistemu chiaru în dreptu a crede — că și d'voștra insuficientu de spiritulu de concordiă, care singuru p'ote duce țiera la putere ai marite, nu veti da bine v'oturiulu și paternuulu d'voștre concenșu, pe care ne vomu aili și la merit prin devotamentulu nostru oștra înalt'a noastră dinastia, prin sincer'ă aplicare a constituțiunii și în fine prin t'ote soțiale administratiunilor noastre.

Dimitriu Ghica, Coganicēnu, V. Boeresco.

Dupa citirea acestei programe, dnu Carpu luandu cuvintulu, dice, ce în program'u noului cabinetu nu vede decatu o programu, care este expresiune unanime dorințe, a tuturor, dar' ce adeovert'a valōre a acestui ministeriu nu o

in programa, ei in pozitia sa. Trei sunt cauzele schimbării unui ministeriu: neîncetarea suveranului, neîncetarea națională sau reprezentativă sale și în fine lasitudinea. Cătu despre încetarea suveranului, — continue d. Carpu — nu putem decât să o respectăm; cătu despre încetarea națională, bine săm re prezentată. . . (Proteste). Despre lasitudinea, ce e dreptu, fostul ministeriu a regenerat așmă, justiția etc. Dar totu nu înțelegem venirea unui nou ministeriu. Un lucru mai de observat, — adage — trecutul omni-lor, care îl compun și alia cătoru caracteru e naturalu, ce nu se pōte schimba, mai cu seama li se ofer nece identice circumstanțe.

D. M. Cogațnicu, este destul de conșcitu în istoria, și chiar întregi națiuni, spre a mai vorbi de faptele sale.

D. președintele strage atențiunea d. Carpu de a nu face personalități istorii ministeri-loru, ci a vorbi numai de ministeriu.

D. Carpu — continue aduce — dice ca, făcudu alinașe la epoca trecute, a credutu, ca este o lesaltie politică a spune noștri cabinetu ceea ce parti' dloru cogita, a declară ca între ministeriulu d. Cogațnicu și dloru este un abiaș; ca nu vorbă avă o atitudine ostilă, de a veniri la ministeriu a noștri din barbați ce lu compun nu pōte șterge trecutul loru, ci chiar în acestu casu din urma, vom avă oia politici de deficiență; ce în fine dloru doroscu un nou apela la națiune, numirea din nou a membriloru acosi dela curtea de casatiune. . . (pafu) O voce. Si regulamentu organicu, (e planu). În fine, termină d. Carpu cerudu menținerea neutralității țierei vis-a-vis de tōte poterile.

D. președintele alu consiliulu Dim. Ghicu, luandu cuvântulu dice ca, fără a urmări pe d. Carpu în oratiunea sa, va responde cu respectu datoritiu reprezentăției naționale (aplaus), ca D. Carpu, de si a recunoscutu Mariu Săle dreptulu de a numi ministrii sei, înse în calitetea membriloru noștri cabinetu a diu, ce d. Cogațnicu este singurul, care va conduce așmă întru pînă astăzi în dubiu activitătē de sale și coloratulu. Nu eu, adage, d. Dim. Ghicu voia conduce pe d. Cogațnicu, eu voia fi condus de d. Despre mine și d. Boierescu numai un omu prē jure și d. Carpu, pōte crede astfel. Me întrebăți, care este cauza veniri acetiui nou cabinetu? Este de a sfărșimă pōna șceca, cu care dōștră s'ți detașatulu și degradat țierei în străinatate (aplaus) (!) și speru, dloru deputăți, ce cu totu împresăndu d. noștri, noi vom pōte ajutā și redica națiōne șm' nu a o coloniu. Nu întrebăți acum ce s'vemu de gându?

Avemu de gându dloru se lucrăm și după lucruri ne vōți judecā și ne vōți face observațiunile meritate, dar' pans stōnu nu credu, ce e permisu dloru să se prejudece bunele nōștre intențiuni. Ci nu credu, ce e loculu de a face istoria — și istoria cum o face unele foi — ci a organiza țiere'. D. Carpu, dloru, are un organu politic, în care pōte scrie oricatu de multu și orice vres, pe cāndu noi nu avemu asemenea organu, și — uniculu organu de publicitate alu guvernului dorim și speramu, ca cu ajutorulu lui Dăien, se fia organu tōtuzor romanilor. Așmă dloru stōnu mobilu, care ne sa determinat a luă acetiș sārșis stōnu de grea.

D. Cogațnicu, ministru de internu, responde, ca d. Carpu i a datu o importanță pe care nici ca n'o are nici, ca n'o pōte avă fecu cu colegii sei. Nu eredesem, continue d. ministru, ce d. Carpu se vōdă aci pînă noi pe ministri lui Voda Coza, ci pe si lui Carolu I. ministri, cari nu vīn pe rușele altui ministeriu, ci cari au stătenutu tōtuzdun' actele cele demne ale fostului ministeriu.

Adi nu o vorbă de acusatōnele ministrilor lui 2 Maiu. Loviri de statu, domnule Carpu? Se șcie dloru, ce lovirile de statu nu se facu numai de ministru, ci e lje contribuē și alte metode lucruri. Me mira în fine dloru com d. Carpu a credutu, ce Cogațnicu vine la o lovire de statu, atunci cāndu președintele cabinetulu este d. D. Ghicu, care a restornat pe 2 Maiu și cāndu tronulu Romaniei este alu lui Carolu I.!

Teertulu demisiunei ministeriulu N. Goleacu. Mari a Ta!

Amu fostu mandri și fericiți de încrederea cu care Alieșt' Vōștru chiamadune la ministeriu, a binevoitu a ne dā ocaziunea de a pune devotamentulu nostru în serviciulu patriei și tronulu.

Acestu devotamentu înse ne face a crede, Mariu Ta, ce este în interesulu patriei și alu tronulu se damu ocaziune mai multor barbati de stato eminenti, se încogiere tronulu mai de apōrpe și se pōte, prin luminele, spiritulu și patriotismulu loru, conduce națiune, cu poterile, spre destinările sale; de acesa depunemu în manile Mariu Tale demisiunile nōștre.

Sentemu, ce oelu mai profundu respectu, Prea Înaltite Dōmne, Al Mariu Vōștru,

Prea plecāți și supasi servitori, N. Goleacu, Antonu I. Arionu, I. C. Brațeanu, P. Donici, D. Gasti, C. Hersalide,

Berlinu 27 Nov. Camera deputiloru a hotaritu excluderea a doi deputati nordșceșegai pe cātu timpu voru refuș a face joramentu, fără înse ale anulā msndatele loru de deputat.

Berlinu 29 Nov. „Gazet' Germaniei de Nord”, resumandu discursulu principelui Carolu, adage, ca din tōte partile se va acceptu cu satisfactiune declaratiune, ca guvernulu romanu nu va perde din vedere neutralitatu ce' impune tractatele și situatiune țierei. Astfelu se va șterge ultimulu noru, ce ar' amantā încă orizontulu politice ștraine. —

Londr' 23 Nov. Regia' oferindu lui Diarșel demisiune de pairu, elu declina acēta onōre acceptandu titulu de vice-comitēsă pentru coci'a sa. — „Mon.”

† Augustinu de Ladai septemviru că sociu, cu frati sei Ștefanu și Teodoru si cu nepot' Estaru că comnati, Carolu Vapuru cu socii sa Vilma și Leopoldu Vapuru cu filii sei că nepoti, cu șdancu iustitiate incompunctișă despre repausarea socii resp. consangeai și ai comnati

ANA LADAI nasc. BENYEI, carea în 25 a luaci corente la 1 ōra demanțu a adormi în Domnulu. — Înmorțurarea ei se va face în 27 Nov. la 1 ōra d. am. în Petrescu, la carea cu onōre sunteli invitați: Blasiu 25 Nov. 1868. — Al subșcețu șciendulu

**Înselintare.**

Dela subșcețuș notariu publicu, că comisar de judecā, se publica, ca în urma încuviințării incitului magistratu urbanu și districțiale, că tribunulu, cu data, Brasovu în 21 Novembru 1868 Nr. 6289, se vor vinde cu licitatie din mana lorale realitāte, ce se tienu de mass' a repausatulu maeștru panaruriu (postozor) Ioana și Bil

Spre scopulu acēstu se concedo următoritele dila de infacișari si adica:

1. Spre scopulu vinderi cu licitatie a casei din strāța Fuarioru numerulu protocolulu fondaruri 477 și sub numerulu CN. 244, precum și gradin' de cerșic, care se alia sub Nr. protocolulu fondaruri 1205, în strāța din suburbulu de susu (Șcheia), strāța de lungu Bătu (Sandgasse), și deșpă din' de 21 Decembru a anulū corgarioru că primul terminu si 28 Decembru că terminulu alu doilea, tōtuzdun' Ia 9 ōre înainte de prandiu, în cas'ă remasa de repausatulu, strāța Fuarioru.

2. Pentru cas'ă din strāța lungu în Brasovulu vechiu sub numerulu protocolulu fondaruri 237-9 și supu Nr. CN. 270, primul terminu de licitatie, e deșpă pe 22 și alu doilea terminu pe 29 Decembru a, eștoz dela 9 ōre înainte de prandiu, în fac'ă loculu, la cas'ă licitandu.

Doritoru de a cumpera acēste realitāte se invita cu apela observare, ca facare licitatoru, care da mai multu, are se depuna îndatā după adășulu judecătoreșcu 3/4 din pretulu redicatu, în manile comisiarului licitatiei, în bani gata, și cūmca celelalte condițiuni ale licitārei se alia la dispozițiune în cancelariu a notariorulu, spre a se luā informatiune din ele supu ōrele oficiulu.

Brasovu în 29 Nov. 1868.

Regiu notariu publicu  
Carolul Conradu,  
că comisar judecā.

1-3

Nr. 723, pres. 1868.

**Publicatiune.**

A 4-a șciend'ă din a. c. a comitului reprezentativ alu comitatulu Turdeș se va ține la 16 Decembru a. c. în opidulu Turd'ă, cari -și va avă de agendă mai însemnate: alegerea unui vice-comite în cerculu de susu, a face dispozițiune pentru înlocuirea postulu de ingineriu comitatōnu, alegerea comisiarilor în cas'ă a contribuțiōnulu, publicarea de legi și ordonatiuni mai înalte și resolviune mai multoru afaceri interne — ceea ce li se aduce prin acēta la șciend'ă alu tōtuzor aceluor membrii ai comitulu, cari nu luă cedeșcu pre teritoriulu comitatulu.

Turd'ă în 27 Novembru 1868.

Dela comiteșă suprema alu comitatulu Turdeș, Supremulu comite:  
Br. Georgiu Kemény.

În contra orce tușe înveșchitā, rugosialā, îndegmāre, dureri de pui, dureri de gatu și tușe mārșă resca prin partile sale constitutiue, care nu le compride altu șyrupu, midiculu celu mai șiguru e

Syrupulu albu de peptu de plante  
de  
Dr. med. Hoffmann.

Pentru Brasovulu țiene depozitu în stic'ă a 2 fl. t. și 50 cr. d. L. B. Popovici, la „cancelu albu”

**AVISU**

celuru în dreptu de a vinde obiectele medicamentale

**BALSAM-PRESERVATIVU**

uniculu medicamentu excelētiu contra șpasmuriloru, bōleloru de stomacu de orice naturā, epilepsia, colica respede, diareu, vrsaruri la femei împovărate, colera, cōleruș, restaurarea după bōle îndelungate și șirigulare cōgeriloru misuritoru, analizatu și aprobatu de chemiciulu serviciulu sanitaru din Viena și usatu de multe celebrități medicale.

Se tramite numai la primirea pretiloru (pe comantă) ori la posta (Postachnachung). Pretulu unei buțele originale cu capsulu de custozioru și șigilu dimpredmă cu instructiōnulu în 3 limbe e 1 fl. 50 cr. În Brasov se alia în depozitu centralu în „apoc'ăra lui MILLER la „coroană de aur”, tergulu pescelui, si la Ankeu et Comp.; precum și în Bucuroșu la I. Sotekș negotiatoru. La apogariu în: Esseg, Ades Deaxathi; și Fagarasiu I. Megel, în Sibiliu M. Sil și negotiul. I. Thalmayer G. Kooya în Iasi; Dr. Hiaz în Clusiu; Alb. Jeney în Muresiu-Oșorhei; Paulu Brestu în Laposiulu ung.; Rud. Smetlau în Fioțeu; Cruta et Comp., negotiatoru în S. Șt. Ștef'ă și în Ioane Ațai negotiatoru în Rosia.

**Peli de epure**

în cate una și cu redicatu cumpara și ofereșce cele mai mari pretiuri

Iosifu Szendy,  
negotiarulu palariarulu,  
strād'ă Caldariiloru Nr. 504, faciu cu in-  
8-3 e tratulu în strād'ă Franciscaniōră.

**Ecșemplaria din Gazeta,**

lipsa Nrii confușate, se alia destule. — Se pōte prenera a dela 1. Oct.

**Curarile la burea în 4. Dec. 1868 șta alia:**

Galbini imperateci	—	5 fl. 39 cr. v.
Augșburg	—	117 „ 25 „
London	—	118 „ 60 „
Împreunătu naționale	—	88 „ 70 „
Obligatiule metalice vechi de 5 1/2 „	—	80 „ 10 „
Actiue bancului	—	680 „
creditiulu	—	248 „ 70 „

Obligatiule transilvane ale descariorulu pamen-  
tulu în 30. Nov. 1868

Bani 72-50 — Maria 73 —